

7433509074	Montageanleitung <i>Assembly instruction</i>	
Gültig ab / <i>valid from</i> 21.05.2026	EPIC® Kit H-BE FQL TG	

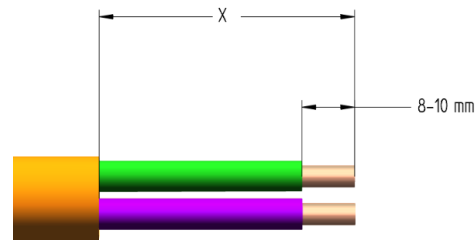
Diese Montageanleitung ist gültig für:
This assembly instruction is valid for:

7433509074	EPIC® Kit H-BE 006 FQL TG M20 MSR
7433509077	EPIC® Kit H-BE 010 FQL TG -RO M25 MS-M
7433509080	EPIC® Kit H-BE 016 FQL TG M25 MS-M
7433509083	EPIC® Kit H-BE 024 FQL TG M32 MS-M

Disclaimer:
Die angezeigten Darstellungen in der Anleitung müssen nicht der Bauteile in der Realität entsprechen
The illustrations shown in the instructions do not necessarily correspond to the components in reality.



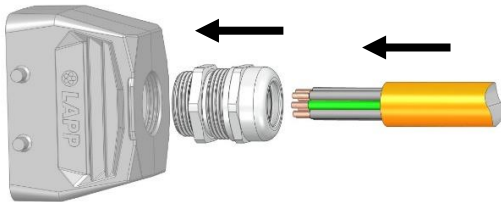
1. Abmanteln und abisolieren
Dismantle and strip



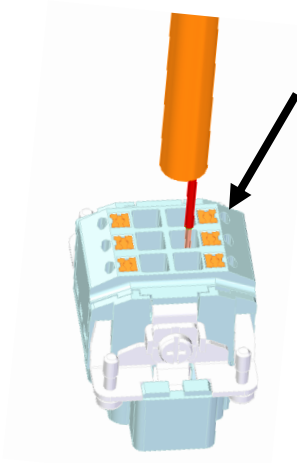
Kit Größe <i>Kit Size</i>	Anzahl Kontakte <i>Number of pins</i>	Abmantellänge X <i>Dismantle length X</i>	Abisolierlänge <i>Stripping length</i>
EPIC® KIT H-BE 006 FQL TG M20 MSR	6+PE	50 – 60 mm	8 – 10 mm
EPIC® KIT H-BE 010 FQL TG M25 MS-M	10+PE	60 – 70 mm	8 – 10 mm
EPIC® KIT H-BE 016 FQL TG M25 MS-M	16+PE	80 – 90 mm	8 – 10 mm
EPIC® KIT H-BE 024 FQL TG M32 MS-M	24+PE	100 – 110 mm	8 – 10 mm

7433509074	Montageanleitung Assembly instruction	
Gültig ab / valid from 21.05.2026	EPIC® Kit H-BE FQL TG	

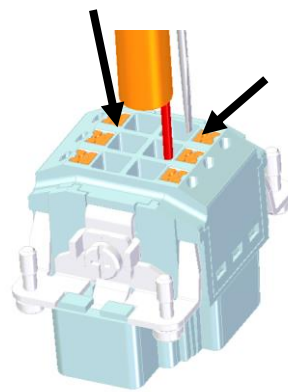
2. SKINTOP® Verschraubung in das Gehäuse montieren und festdrehen.
Hutmutter der Verschraubung locker drehen.
Kabel durch Kabelverschraubung und führen
Install the SKINTOP® cable gland in the enclosure and tighten it.
Untighten the cap nut of the cable gland.
Pass the cable through the cable gland and the housing



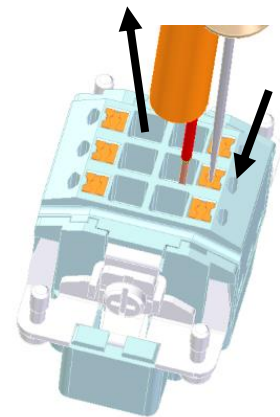
3. Litze mit Aderendhülse in Kontaktkammer einführen, bis die Litze eingerastet ist (a) oder bei Litze ohne Aderendhülse mit Schraubendreher oder geeignetem Hilfsmittel auf den orangenen Knopf drücken, Litzen einführen (b1) und Schraubenzieher von Knopf entfernen, wenn die Litze richtig in Kontaktkammer (b2) ist.
Leicht an der Litze ziehen, um zu prüfen, ob die Litze fest sitzt(c).
Insert stranded wire with end-sleeve into contact chamber until wire is locked in place (a) or use stranded wire without end sleeve and press the orange button with screwdriver or suitable tool (b1), insert stranded wire and remove the screwdriver from the button once the wire is properly placed in the contact chamber. Gently pull on the wire to check that it is secure(c).



a) Litze mit Aderendhülse
oder Massivdraht
*Stranded wire with ferrule or
solid wire*



b) Feder öffnen, Litze einführen
Open the spring, insert the wire



c) Feder öffnen, Ader herausziehen
Open the spring, pull out the wire

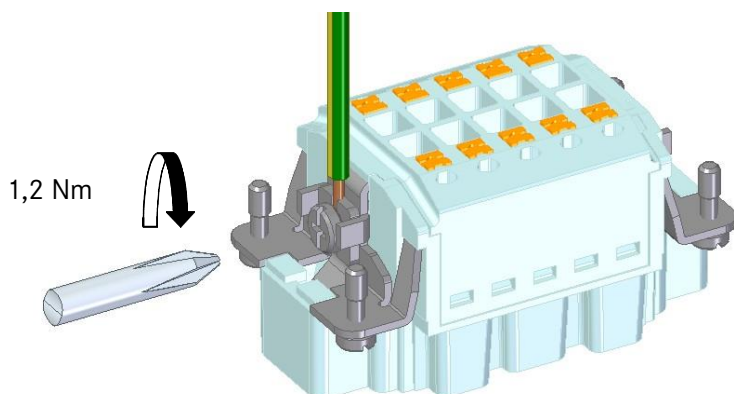
7433509074	Montageanleitung Assembly instruction	
Gültig ab / valid from 21.05.2026	EPIC® Kit H-BE FQL TG	

4. PE-Anschluss mit Aderendhülse (muss gecrimpt werden) mit der PE-Klemme befestigen mit empfohlenem Drehmoment festziehen.

Empfohlene Schraubendreher: PZ2 oder 5,5x1,0

Connect the PE wire with wire end sleeve (must be crimped) in the PE-terminal with a recommended tightening torque.

Recommended Screwdriver types: PZ2 or 5,5x1,0



Achtung:

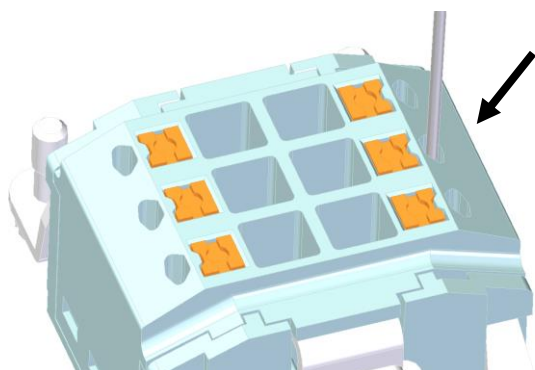
Die Standard PE-Position ist neben Pin 1. Sie kann auf die andere Seite gelegt werden, wenn der Wechsel an beiden Steckern durchgeführt wird (Buchse und Stift).

Caution:

The default PE-position is next to pin 1. PE-position can be changed to the other end of the connector if the change is made on both connectors (male and female)

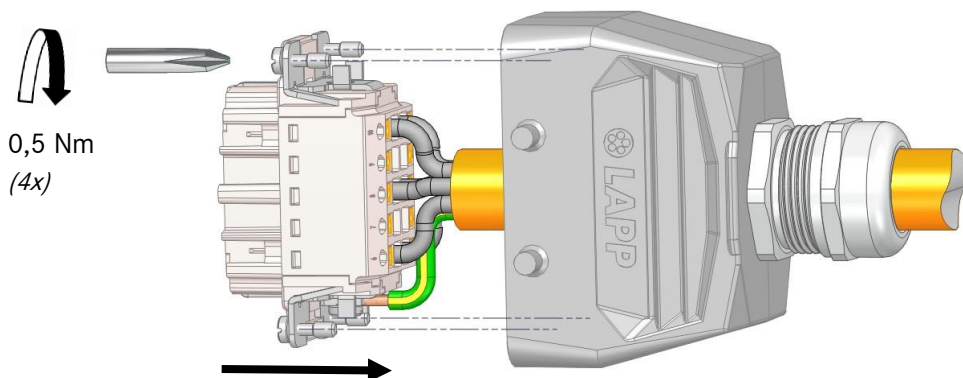
5. Je nach Einbausituation kann über das Einführen einer Prüfspitze eines Multimeter die Kontaktierung überprüft werden.

Depending on the installation situation, the contact can be checked by inserting a test tip for a multimeter.

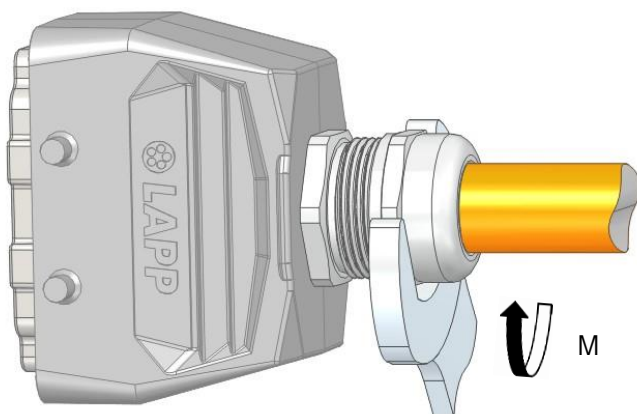


7433509074	Montageanleitung Assembly instruction	
Gültig ab / valid from 21.05.2026	EPIC® Kit H-BE FQL TG	

6. Einsätze in Gehäuse zurückführen.
Befestigungsschrauben mit empfohlenem Drehmoment festziehen.
Push back inserts into housing.
Tighten the locking screw with a recommended tightening torque.



7. Hutmutter der Kabelverschraubung mit empfohlenem Drehmoment festziehen.
Tighten the cap nut of the cable gland with a recommended tightening torque.



Kit Größe Kit Size	Drehmoment M Tightening torque M
EPIC® KIT H-BE 006 FQL TG M20 MSR	12 Nm
EPIC® KIT H-BE 010 FQL TG M25 MS-M	12 Nm
EPIC® KIT H-BE 016 FQL TG M25 MS-M	12 Nm
EPIC® KIT H-BE 024 FQL TG M32 MS-M	18 Nm



ACHTUNG: NICHT UNTER LAST STECKEN ODER TRENNEN
CAUTION: DO NOT DISSCONNECT UNDER LOAD
ATTENTION: NE PAS UTILISER POUR COUPLER LE COURANT



U.I. Lapp GmbH
Schulze-Delitzsch-Strasse 25
D-70565 Stuttgart
www.lapp.com